

# **MalTec Dmuchawa Odkurzacz Do Liści MasterBlow3200W**

## **Instrukcja obsługi**

## INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA



### Wyjaśnienie symboli ostrzegawczych:

	Przeczytaj instrukcję obsługi przed użyciem urządzenia.
	Istnieje ryzyko wyrzucenia przez urządzenie kamieni i innych przedmiotów. Trzymaj inne osoby i zwierzęta domowe w bezpiecznej odległości.
	Nie podłączaj przewodu zasilania do gniazda zasilającego, jeśli jest uszkodzony lub splątany.
	Trzymaj ręce z dala od obracającego się wentylatora
	Zawsze odłączaj maszynę od zasilania przed czyszczeniem, przeglądem, naprawą lub gdy ulegnie uszkodzeniu lub splątaniu.
	Nie używaj tego produktu w deszczu ani nie zostawiaj na zewnątrz, gdy pada deszcz.
	Nosić ochronę oczu i uszu

### OGÓLNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed przystąpieniem do obsługi tej maszyny ważne jest, aby uważnie przeczytać, zrozumieć i przestrzegać tych instrukcji. Zostały zaprojektowane z myślą o bezpieczeństwie Ciebie i innych, zapewniając długą i bezproblemową żywotność Twojej maszyny.

To urządzenie nie może być używane przez dzieci. Należy pilnować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem. Dzieci nie mogą czyścić i konserwować.

Urządzenie nie może być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby o niedostatecznej wiedzy lub doświadczeniu, chyba że są one nadzorowane lub instruowane przez osobę odpowiedzialną za nie.

## Przed użyciem

- Przeczytaj uważnie instrukcje. Zapoznaj się z urządzeniami sterującymi i regulacyjnymi oraz prawidłowym użytkowaniem urządzenia.
- Nigdy nie pozwalaj dzieciom korzystać z urządzenia.
- Nigdy nie pozwalaj innym osobom, które nie są zaznajomione z niniejszą instrukcją, korzystać z urządzenia. Lokalne przepisy mogą ograniczać wiek, w którym dozwolone jest używanie sprzętu.
- Nigdy nie używaj maszyny, jeśli w pobliżu znajdują się osoby, zwłaszcza dzieci, lub zwierzęta.
- Pamiętaj, że operator lub użytkownik ponosi odpowiedzialność za wypadki lub zagrożenie dla innych osób lub ich własności.

## Przygotowania

- Podczas korzystania z maszyny zawsze noś solidne obuwie i długie spodnie.
- Nie należy nosić luźnej odzieży ani wiszącej biżuterii, która lub może zostać wciągnięta do otworu wlotowego. Trzymaj długie włosy z dala od otworów wlotowych.
- Podczas pracy z maszyną używaj okularów ochronnych.
- Zaleca się noszenie maski ochronnej, aby zapobiec podrażnieniom spowodowanym kurzem.
- Przed użyciem urządzenia sprawdź, czy kabel i przedłużacz nie noszą śladów uszkodzeń i starzenia.
- Nie używaj urządzenia, jeśli przewód jest uszkodzony lub postrzępiony. Nie używaj urządzenia, jeśli osłony lub osłony są uszkodzone lub jeśli urządzenia ochronne – takie jak worek zbiorczy – nie są prawidłowo zamocowane.
- Używaj wyłącznie przedłużacza odpornego na warunki atmosferyczne z odpowiednim urządzeniem wtykowym zgodnym z normą IEC 60320-2-3.

## Obsługa

- Poprowadź kabel z dala od urządzenia do tyłu.
- Jeśli przewód zostanie uszkodzony podczas użytkowania, natychmiast odłącz przewód zasilający od sieci. **NIE DOTYKAJ PRZEWODU TAK DŁUGO, AŻ NIE BĘDZIE ODŁĄCZONY.**
- Trzymaj urządzenie, nie przewód.
- Wyjmij wtyczkę z gniazdka:
  - Za każdym razem, gdy zostawiasz urządzenie bez opieki;
  - Zanim wyeliminujesz zablokowany przepływ powietrza;
  - Przed sprawdzeniem urządzenia, czyszczenia lub innymi czynnościami na urządzeniu;
  - Jeśli maszyna zacznie nadmiernie wibrować.
- Działaj tylko w świetle dziennym lub przy dobrym oświetleniu sztucznym
- Unikaj nienaturalnej postawy i zapewnij sobie bezpieczne oparcie
- Zawsze stawiaj stopy stabilnie na zboczach
- Uruchom urządzenie w tempie marszu.
- Utrzymuj wszystkie wloty powietrza chłodzącego wolne od zanieczyszczeń.
- Otwór ssący/wydmuchujący nigdy nie należy ustawiać w stosunku do osób postronnych.
- Nie zaleca się użytkowania urządzenia – w porach nocnych, kiedy ludzie mogą być niepokojeni, wczesnym rankiem lub późno wieczorem.

- Zaleca się stosowanie grabi i mioteł do spulchniania brudu przed wdmuchiowaniem/odsysaniem.
- Zaleca się lekkie zwilżenie zakurzonych powierzchni lub użycie neutralizatora.
- Zaleca się stosowanie pełnego wysuwu dyszy, aby strumień powietrza mógł pracować blisko ziemi.

## **Konserwacja i przechowywanie**

- Sprawdź, czy wszystkie nakrętki, śruby i wkręty są dokręcone, aby zapewnić bezpieczną obsługę urządzenia.
- Regularnie sprawdzaj worek na trawę pod kątem zużycia lub pogorszenia.
- Wymień zużyte lub uszkodzone części.
- Używaj wyłącznie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów.
- Przechowuj urządzenie tylko w suchym miejscu

## **BEZPIECZNE UŻYTKOWANIE**

### **Poznaj swoje elektronarzędzie**

Ważne jest, aby przeczytać i zrozumieć instrukcję obsługi oraz wszelkie etykiety dołączone do elektronarzędzia. Poznaj jego zastosowania, a także jego ograniczenia i potencjalne zagrożenia związane z tym elektronarzędziem.

### **Środowisko pracy**

Nie wystawiaj elektronarzędzi na deszcz ani nie używaj w wilgotnych lub mokrych miejscach. Miejsce pracy powinno być dobrze oświetlone. Nie używaj elektronarzędzi w miejscach, w których istnieje ryzyko wybuchu lub pożaru materiałów palnych, łatwopalnych cieczy, farb, lakierów, benzyny itp. Łatwopalne gazy i pyły o charakterze wybuchowym, jako środek ostrożności zaleca się skonsultowanie się ze specjalistą ds. odpowiednia gaśnica i jej użycie. Ma to na celu uniknięcie eksploatacji sprzętu w złych warunkach pogodowych, w szczególności niebezpieczeństwa uderzenia pioruna.

### **Ochrona przed porażeniem prądem**

Unikaj kontaktu ciała z uziemioną powierzchnią (np. rury, grzejniki, kuchenki i lodówki).

### **Uważaj na dzieci i zwierzęta**

Dzieci i zwierzęta nie powinny znajdować się w miejscu pracy. Dzieci nie powinny dotykać ani obsługiwać maszyn lub dotykać przedłużaczy. Wszystkie elektronarzędzia należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, najlepiej przechowywać lub zamknąć je w bezpiecznej szafce lub pomieszczeniu, gdy nie są używane.

### **Użyj odpowiedniego narzędzia**

Wybierz odpowiednie narzędzie do pracy. Nie używaj narzędzi do pracy, do której nie zostały zaprojektowane. Nie zmuszaj małego narzędzia do wykonywania pracy ciężkiego narzędzia. Nie używaj narzędzi niezgodnie z przeznaczeniem; na przykład nie używaj piły tarczowej do cięcia konarów lub kłód.

## **Bezpieczeństwo osobiste**

### **Odzież**

Nie noś luźnej odzieży ani biżuterii, która mogłaby zostać pochwycona przez poruszającą się maszynę.

## **Włosy**

Długie włosy należy związać z tyłu i umieścić w ochronnym pokrowcu/czapce.

## **Ochrona oczu**

Stosowanie okularów ochronnych jest wymogiem obowiązkowym (normalne okulary nie wystarczają do ochrony oczu).

## **Ochrona na uszy**

Zaleca się ochronę słuchu w okresach długotrwałej pracy.

## **Obuwie**

Tam, gdzie istnieje ryzyko uszkodzenia stóp przez ciężki przedmiot lub poślizgnięcia na mokrej lub śliskiej podłodze, należy nosić odpowiednie antypoślizgowe obuwie ochronne.

## **Ochrona głowy**

Tam, gdzie istnieje ryzyko upadku przedmiotów lub uderzenia głową o wystające lub niskie przeszkody, należy nosić kask ochronny.

## **Nie nadużywaj przewodu zasilającego**

Nigdy nie szarp ani nie ciągnij za przewód zasilający, aby odłączyć go od gniazdka sieciowego. Nigdy nie przenoś elektronarzędzia trzymając za przewód zasilający. Kabel zasilający należy trzymać z dala od źródeł ciepła, oleju, rozpuszczalników i ostrych krawędzi. W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego należy go wymienić w autoryzowanym serwisie.

## **Nie przekraczaj zasięgu**

Nie wychylaj się nadmiernie, trzymaj właściwą postawę i przez cały czas utrzymuj równowagę.

## **Dbaj o narzędzia**

Postępuj zgodnie z instrukcjami dotyczącymi smarowania i wymiany akcesoriów. Okresowo sprawdzaj przewód zasilający narzędzia i jeśli jest uszkodzony, zleć jego wymianę autoryzowanemu serwisowi.

Okresowo sprawdzaj przedłużacze i jeśli są uszkodzone, wymień je.

Utrzymuj uchwyty w stanie suchym, czystym i wolnym od oleju i smaru.

Upewnij się, że szczeliny wentylacyjne są zawsze czyste i wolne od kurzu. Zablockowane szczeliny wentylacyjne mogą spowodować przegrzanie i uszkodzenie silnika.

## **Odłącz elektronarzędzia**

Upewnij się, że elektronarzędzia są odłączone od zasilania, gdy nie są używane, przed serwisowaniem, smarowaniem lub dokonywaniem regulacji oraz przy wymianie akcesoriów, takich jak ostrza, wiertła i przecinaki.

## **Usuń klucze regulacyjne**

## **Unikaj przypadkowego uruchomienia**

Przed podłączeniem elektronarzędzia do sieci upewnij się, że przełącznik jest w pozycji OFF.

### **Przedłużacze i bębny**

Urządzenie powinno być podłączone tylko do sieci zabezpieczonej wyłącznikiem różnicowoprądowym (RCD) o prądzie wyzwalającym nieprzekraczającym 30 mA dla maszyn zasilanych z sieci.

Urządzenie powinno być zasilane przez wyłącznik różnicowoprądowy (RCD) o prądzie wyzwalającym nie większym niż 30 mA.

Gdy elektronarzędzie ma być używane na zewnątrz, należy używać wyłącznie przedłużaczy przeznaczonych do użytku na zewnątrz i odpowiednio oznaczonych.

Zawsze całkowicie rozwijaj przedłużacze.

W przypadku przedłużaczy o długości do 15 metrów użyj przewodu o przekroju 2,5 mm<sup>2</sup>.

W przypadku przedłużaczy o długości powyżej 15 metrów, ale mniejszej niż 40 metrów, użyj przewodu o przekroju 2,5 mm<sup>2</sup>.

Przed użyciem należy zawsze wymienić uszkodzony przedłużacz.

Chroń przedłużacz przed ostrymi przedmiotami, nadmiernym ciepłem i wilgocią lub mokrymi miejscami.

Jeśli używany jest przedłużacz, nie może być on słabszy niż H05VV-F (2X1,0mm<sup>2</sup>).

### **Bądź czujny**

Obserwuj, co robisz, kieruj się zdrowym rozsądkiem i nie używaj elektronarzędzia, gdy jesteś zmęczony, jeśli zażywasz leki powodujące senność, po spożyciu alkoholu lub zażyciu narkotyków.

### **Sprawdź uszkodzone części**

Przed użyciem elektronarzędzi należy dokładnie sprawdzić, czy będzie działać prawidłowo i spełniać swoją funkcję.

Sprawdź prawidłowe wyrównanie ruchomych części, upewniając się, że nie zakleszczają się. Sprawdź, czy nie ma uszkodzonych lub brakujących części i zleć ich wymianę lub naprawę w autoryzowanym centrum serwisowym. Sprawdź wszelkie inne warunki, które mogą wpłynąć na działanie elektronarzędzia.

Osłona lub jakkolwiek inna część elektronarzędzia, która jest uszkodzona, powinna zostać odpowiednio naprawiona lub wymieniona przez autoryzowane centrum serwisowe, chyba że w niniejszej instrukcji podano inaczej.

Każdy przełącznik, który nie działa prawidłowo, musi zostać wymieniony przez autoryzowane centrum serwisowe.

Nie używaj elektronarzędzia, jeśli przełącznik Wł./WYł. nie włącza ani nie wyłącza elektronarzędzia.



### **UWAGA**

Nie próbuj w żaden sposób modyfikować elektronarzędzia. Używanie jakiegokolwiek osprzętu lub akcesoriów wykraczających poza zalecane w niniejszej instrukcji obsługi może spowodować uszkodzenie elektronarzędzia i obrażenia operatora.

Zleć naprawę elektronarzędzia wykwalifikowanej osobie.

To elektronarzędzie jest zgodne z krajowymi i międzynarodowymi normami oraz wymogami bezpieczeństwa. Naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowane osoby i przy użyciu oryginalnych części zamiennych. Niezastosowanie się do tego może spowodować znaczne zagrożenie dla użytkownika.

### **Środki ostrożności przeciwpożarowe**

Podczas korzystania z niektórych elektronarzędzi w domu lub warsztacie należy przestrzegać ogólnych środków ostrożności przeciwpożarowych. Jako środek ostrożności

zaleca się skonsultowanie się z ekspertem w sprawie uzyskania i użycia odpowiedniej gaśnicy.

## **SZCZEGÓLWE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA**

### **ODKURZACZ**



#### **UWAGA**

Nigdy nie pozwalaj dzieciom ani osobom, które nie przeczytały i nie zrozumiały niniejszej instrukcji, na korzystanie z odkurzacza. Nie używać odkurzacza do celów innych niż opisane w niniejszej instrukcji.

Zapoznaj się z naklejkami ostrzegawczymi na maszynie i wymień wszelkie uszkodzone lub nieczytelne naklejki ostrzegawcze.

Przeczytaj uważnie te instrukcje. Dowiedz się, jak działają elementy sterujące i dowiedz się, jak prawidłowo i bezpiecznie obsługiwać maszynę.

Użytkownik ponosi odpowiedzialność za wszelkie wypadki, które przytrafią się innym osobom lub ich własności.

### **Przygotowanie**

- Zawsze noś odpowiednią odzież, rękawiczki i solidne buty. Zaleca się stosowanie atestowanych okularów ochronnych.
- Przed użyciem odkurzacza zawsze skontroluj ją wzrokowo, aby zobaczyć, czy żadne części nie są zużyte lub uszkodzone. Wymień zużyte lub uszkodzone części. Zawsze sprawdzaj izolację przewodu zasilającego i przedłużacza, który ma być używany, pod kątem przecięć i przetarć oraz stanu złączy. Każdy przecięty lub zużyty kabel oraz wszelkie uszkodzone złącza należy wymienić przed użyciem odkurzacza.
- Przed rozpoczęciem zawsze sprawdzaj, czy w odkurzaczu nie pozostał żaden materiał. To może być niebezpieczne.
- Zawsze sprawdzaj działanie wyłącznika różnicowoprądowego (RCD).
- Używaj wyłącznie części zamiennych zalecanych dla tego produktu.
- Zachowaj ostrożność podczas wykonywania jakichkolwiek napraw lub regulacji.
- Zmodyfikowany lub niekompletny odkurzacza jest niebezpieczny i nie należy podejmować prób jego obsługi.

### **Korzystanie z odkurzacza**

- Zawsze sprawdzaj obszar, który ma być obrabiany, pod kątem drutu i innych zanieczyszczeń itp., które mogą spowodować uszkodzenie odkurzacza i obrażenia operatora.
- Nigdy nie wciągaj do odkurzacza twardych przedmiotów, takich jak kamienie, butelki, puszki lub kawałki metalu. Mogą one spowodować uszkodzenie maszyny i ewentualnie obrażenia operatora i osób postronnych.
- Nigdy nie używaj maszyny, jeśli w pobliżu znajdują się ludzie, zwłaszcza dzieci, lub zwierzęta.
- Nigdy nie pozwalaj, aby ta maszyna była obsługiwana przez osoby, które nie są zaznajomione z niniejszą instrukcją.
- Jeśli to możliwe, unikaj używania odkurzacza w wilgotnych warunkach.
- Dowiedz się, jak szybko zatrzymać odkurzacza w sytuacji awaryjnej.
- Nigdy nie używaj odkurzacza, jeśli którakolwiek z osłon jest uszkodzona, nieprawidłowo zamontowana lub jej brakuje.

- Upewnij się, że przyjąłeś bezpieczną pozycję roboczą przed użyciem odkurzacza.
- Upewnij się, że wszystkie nakrętki i śruby są dokręcone przed uruchomieniem odkurzacza.
- Używaj odkurzacza tylko w suchym otoczeniu, nigdy na zewnątrz w deszczu.
- Nie używaj odkurzacza, jeśli ma uszkodzone urządzenie zabezpieczające lub jeśli brakuje osłony.
- Podczas czyszczenia należy zachować szczególną ostrożność. Należy to robić tylko przy wyłączonym odkurzaczu i odłączonym od zasilania, aby uniknąć obrażeń.
- Upewnij się, że kabel i wszelkie używane przedłużacze są sprawdzone pod kątem uszkodzeń i są prawidłowo zwinięte bez załamań

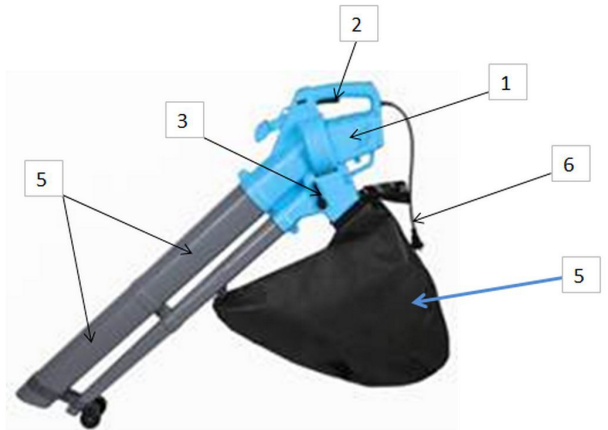
**Wymij wtyczkę z zasilania sieciowego:**

- Przed pozostawieniem odkurzacza bez nadzoru przez pewien czas;
- Przed usunięciem jakiegokolwiek blokady;
- Przed sprawdzeniem, czyszczeniem lub wykonaniem jakichkolwiek prac.
- Jeśli do odkurzacza przypadkowo dostanie się ciało obce lub inne zanieczyszczenia, natychmiast go zatrzymaj i nie używaj odkurzacza, dopóki nie zostanie sprawdzony i nie będziesz mieć pewności, że cały odkurzacz jest w bezpiecznym stanie.
- Jeśli odkurzacz wydaje nietypowe dźwięki lub zaczyna nienormalnie wibrować, **ZATRZYMAJ SIĘ** natychmiast wyjmij wtyczkę z gniazdka i zbadaj przyczynę. Nadmierne wibracje mogą spowodować uszkodzenie odkurzacza i obrażenia operatora.



## Instrukcja obsługi

Komponenty i sterowanie	
1.	Korpus urządzenia
2.	Przełącznik włącz / wyłącz.
3.	Dźwignia wyboru odkurzacza/dmuchawy.
4.	Rura ssąca/dmuchawa na kółkach.
5.	Torba zbiorcza.
6.	Przewód



### Uwaga!

Odkurzac/dmucha nie może być używany ani włączony, dopóki nie zostanie całkowicie zmontowany.



Abb.2



### Montaż (Abb.3 Abb.4 and Abb.5)

1. Rys. 3 Wsuń zestaw kół (5-3) w rurę dmuchawy ssącej (5-2) i upewnij się, że pasuje i jest włożona do końca. Następnie zabezpiecz go dołączonymi śrubami.
2. Rys.4 Podłącz rurę dmuchawy ssącej (5-2) do środkowej rury dmuchawy ssącej (5-1). Upewnij się, że pasuje prawidłowo i całkowicie włożony. Następnie zabezpiecz go dołączonymi śrubami.
3. Rys.5 Wsuń rurę dmuchawy ssącej (5-1) w uformowane korpusy ssąco-dmuchujące. i upewnij się, że pasuje i jest włożony do końca. Następnie przymocuj go za pomocą dwóch dostarczonych śrub.

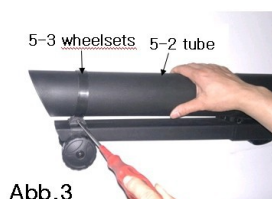


Abb.3

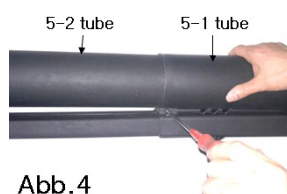


Abb.4

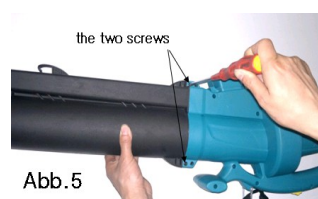


Abb.5

### Zakładanie worka na odpady (Abb.6)

1. Przed zamontowaniem worka na zanieczyszczenia upewnij się, że dźwignia wyboru odkurzacza/dmuchawy
2. Sprawdź czy działa płynnie i nie jest zatkany zanieczyszczeniami z poprzedniego użycia.
3. Włóż worek zbierający do złącza wyrzutowego na obudowie. Wsuń element łączący worka zbierającego bezpośrednio do rynny wyrzutowej, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu.
4. Zaczep worek zbierający do haka na rurze ssawnej/wydmuchowej i obudowie silnika. (Ab. 6) demontaż w odwrotnej kolejności.



### Zakładanie pasa na ramię (Abb.10)

Odkurzacze/Dmuchawy jest wyposażony w pasek na ramię. Jeśli klient tego potrzebuje (Abb.10), jest on przymocowany do górnej części korpusu Odkurzacza/Dmuchawy, jak pokazano poniżej. Pasek na ramię ma na celu zmniejszenie zmęczenia i zwiększenie komfortu podczas korzystania z dmuchawy próżniowej i można go nosić w pozycji dopasowanej do operatora.



### Uwaga!

Nie nosić pasa nigdy po przekątnej na ramieniu i klatce piersiowej, ale tylko na ramieniu, aby szybko zdjąć uszkodzone urządzenie z ciała.

### Przed rozpoczęciem.

Przed włączeniem odkurzacza/dmuchawy do zasilania sieciowego przez (RCD) i włącz. Sprawdź, czy (RCD) działa prawidłowo.

### Uruchamianie.

Aby uruchomić Odkurzacze/Dmuchawę, upewnij się, że dwie pośrednie rury ssące/dmuchawy wraz z korpusem maszyny są prawidłowo zamocowane.



**Uwaga!**

Przed wybraniem funkcji Odkurzanie lub Przedmuchiwanie upewnij się, że dźwignia zmiany biegów działa płynnie i nie jest zablokowana przez zanieczyszczenia z poprzedniego użycia. Wybierz funkcję Odkurzanie lub Przedmuchiwanie za pomocą dźwigni wybieraka z boku maszyny (Abb.7) i przytrzymaj przełącznik On/Off z pozycji OFF do ON (Abb.8).

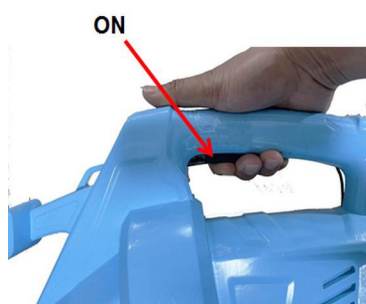


Abb.7

leaf blowers

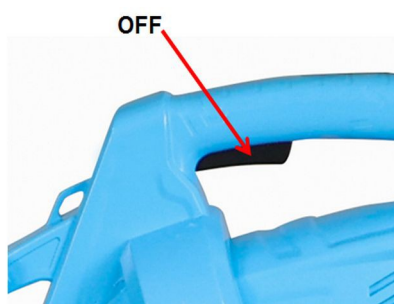
vacuum

Abb.8



ON

Abb.9



OFF



### Zatrzymywanie odkurzacza/dmuchały.

Aby zatrzymać odkurzacza/dmuchały, po prostu zwolnij przycisk przełącznika. (Abb.9)

### Korzystanie z odkurzacza/dmuchały.

Przed użyciem dmuchały próżniowej nie próbuj zbierać mokrych śmieci, pozostawiać opadłych liści itp. do wyschnięcia. Odkurzacza/Dmuchała może być używany do wydmuchiwania zanieczyszczeń z tarasów, ścieżek, podjazdów, trawników, krzewów i granic. Zbierze również liście, papier, małe gałązki i wióry. Podczas używania dmuchały próżniowej w trybie próżniowym zanieczyszczenia są zasysane przez rurę ssącą przed wyrzuceniem do worka na zanieczyszczenia, ponieważ zanieczyszczenia przechodzą przez wentylator ssący i są częściowo rozdrabniane. Rozdrobnione resztki organiczne idealnie nadają się do wykorzystania jako ściółka wokół roślin.

**Ostrzeżenie!** Wszelkie twarde przedmioty, takie jak kamienie, szkło z puszek itp. uszkodzą wentylator ssący.

### Ważne

Nie używaj odkurzacza/dmuchały do zasysania wody lub bardzo mokrych zanieczyszczeń.

Nigdy nie używaj odkurzacza/dmuchały bez zamontowanego worka na zanieczyszczenia.

### Obsługa odkurzacza/dmuchały

#### Tryb dmuchały

Sprawdź obszar, który ma być obrabiany przed rozpoczęciem. Usuń wszelkie przedmioty lub zanieczyszczenia, które może zostać rzucony, zakleszczony lub zaplątany w odkurzaczu/dmuchały.

Wybierz funkcję nadmuchu za pomocą dźwigni zmiany biegów z boku maszyny i włącz. Gdy odkurzacz/dmuchała spoczywa na kółkach, przesun odkurzacz/dmuchałę do przodu, kierując dyszę na zanieczyszczenia, które mają zostać usunięte.

Alternatywnie trzymaj dyszę tuż nad ziemią i obracaj maszynę z boku na bok, poruszając się do przodu i kierując dyszę na zanieczyszczenia, które mają zostać usunięte. Zdmuchnij zanieczyszczenia na wygodną stertę, a następnie użyj funkcji odkurzania, aby zebrać zanieczyszczenia.

### **Tryb próżniowy**

Sprawdź obszar, który ma być obrabiany przed rozpoczęciem. Usuń wszelkie przedmioty lub zanieczyszczenia, które mogą zostać wyrzucone, zablokowane lub zaplątane w odkurzaczu/dmuchałach. Wybierz funkcję odkurzania za pomocą dźwigni zmiany biegów z boku maszyny i włącz ją. Gdy odkurzacz/dmuchała spoczywa na kółkach, przesun odkurzacz/dmuchałę do przodu, kierując dyszę na zanieczyszczenia, które mają zostać zebrane. Alternatywnie, gdy odkurzacz/dmuchała trzymana jest tuż nad ziemią, można przechylać maszynę z boku na bok, poruszając się do przodu i kierując dyszę na zbierane odpady. Nie wciskaj dyszy na siłę w zanieczyszczenia, ponieważ zablokuje to rurę ssącą i zmniejszy wydajność maszyny.

Materiały organiczne, takie jak liście, zawierają dużą ilość wody, która może powodować ich przywieranie do wnętrza rury ssącej. Aby ograniczyć sklejanie, materiał należy pozostawić na kilka dni do wyschnięcia.

### **Czyszczenie i przechowywanie**

Upewnij się, że wszystkie nakrętki, śruby i wkręty są dokręcone, a osłony są prawidłowo zamontowane. Wszystkie uszkodzone i zużyte części należy wymienić w celu utrzymania Odkurzacza/Dmuchały w bezpiecznym stanie roboczym.

Nigdy nie zostawiaj materiału w odkurzaczu/dmuchałach lub worku na zanieczyszczenia. Może to być niebezpieczne podczas uruchamiania odkurzacza/dmuchały.

Po użyciu odkurzacz/dmuchałę należy dokładnie wyczyścić.

Upewnij się, że odkurzacz/dmuchała jest wyłączony i odłączony od zasilania. Wyjmij i opróżnij worek na zanieczyszczenia. Upewnij się, że dźwignia wyboru próżni/dmuchała działa płynnie i nie jest zablokowana przez zanieczyszczenia. Wyczyść luźne zanieczyszczenia z otoczenia wentylatora i wewnątrz rury ssącej/dmuchały. Nie używaj żadnego rozpuszczalnika do czyszczenia plastikowych części odkurzacza/dmuchały.

Napięcie znamionowe:	220-240V~ 50 Hz
Moc znamionowa:	3200W
Prędkość bez obciążenia:	14000/min
Prędkość nadmuchu	275 km/h
Współczynnik mulczowania:	10:1
Pojemność worka zbiorczego:	35 litre
Waga netto:	2.6 kg

## **Deklaracja CE**

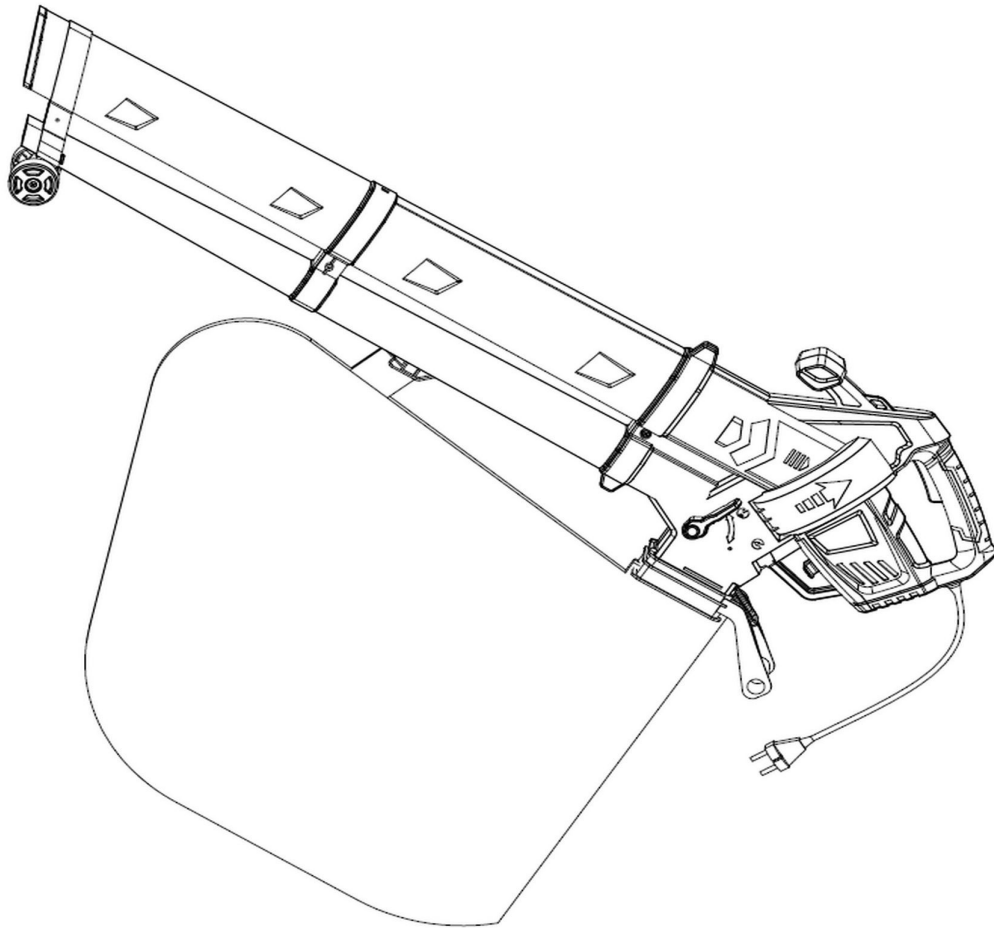
Malis B. Machoński sp. k. Deklaruje że urządzenie MalTec Dmuchawa Odkurzacz Do Liści MasterBlow3200W spełnia wszelkie wymogi dotyczące dyrektywy EC 2006/42/EC Machinery.

### **Importer:**

Malis B. Machoński sp. k.  
ul. Zbożowa 2E, Wysogotowo  
62-081 Przeźmierowo  
[www.maltec.pl](http://www.maltec.pl)



Bartosz Machoński



**MalTec Leaf Blower / Vacuum  
MasterBlow3200W  
Instruction Manual**

## SAFETY INSTRUCTION



### Explanation of warning symbols:

	Read the instruction manual before using the appliance.
	There is a risk that stones and other objects could be thrown out by the appliance. Keep other people and domestic animals at a safe distance. Pull out the mains Stecher, if the line is damaged or entangled.
	Keep hands out of rotation fan
	Always disconnect the machine from the power mains before cleaning inspecting, repairing or when it is damaged or tangled.
	Do not use this product in the rain or leave outdoors while it is raining.
	Wear eye and ear protection

### GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

Before attempting to operate this machine, it is important that you read, understand and follow these instructions very carefully. They are designed for safety of yourself and others ensuring a long and trouble free service life from your machine.

This appliance must not be used by children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Cleaning and maintenance must not be carried out by children.

The device must not be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or persons with inadequate knowledge or experience, unless they are given supervision or instruction by a responsible person for them.





## Training

- Read the instructions carefully. Familiarize yourself with the control and regulation devices and the proper use of the device.
- Never allow children to use the device.
- Never allow other persons who are unfamiliar with these instructions to use the appliance. Local regulations may restrict the age at which, and to the use of the equipment is permitted.
- Never use the machine if persons, especially children - or animals nearby.
- Remember that the operator or user is responsible for accidents or danger to other persons or their property themselves.

## Preparation

- When using the machine, always wear substantial footwear and long trousers.
- Do not wear loose clothing or hanging jewellery that or could be drawn into the intake port. Keep long hair away from the intake ports.
- When working with the machine safety goggles.
- Wearing a protective mask is recommended to prevent irritation because of the dust.
- Check. Before using the device the cable and extension cable for signs of damage and ageing.
- Use the appliance if the cord is damaged or frayed. Do not operate the instrument if the guards or shields are damaged or the protective devices - such as the collection bag - are not properly attached.
- Use only weatherproof extension cord with an IEC 60320-2-3 corresponding plug-in device.

## Operation

- Route the cable away from the appliance away to the rear.
- If the cord is damaged during use , disconnect the power cable from the mains immediately **DO NOT TOUCH THE CABLE NOT AS LONG AS IT IS NOT DISCONNECTED.**
- Enter the machine not the cord.
- Remove the plug from the socket:
  - Whenever you leave the unit unattended;
  - Before you eliminate constipation;
  - Before checking the device, clean or perform other tasks on the device;
  - If the machine starts to vibrate excessively.
- Operate only in daylight or good artificial light
- Avoid an unnatural posture and ensure a secure footing
- Make always on good footing on slopes
- Run the unit at a walking pace.
- Keep all inlets for the cooling air of filth free.
- Align the suction/blowing opening never to bystanders.
- It is recommended to operate the device - not only at reasonable times during the night when people might be disturbed early in the morning or late.
- It is recommended to use rakes and brooms to loosen the filth before blowing / suction.
- It is recommended that dusty surfaces lightly moisturise or use neutralizer.

- It is recommended to use the full nozzle extension, so that the air stream can work close to the ground.

## **Maintenance and storage**

- Check that all nuts, bolts and screws are tight to ensure that the device can be operated safely.
- Check regularly the grass bag for wear or deterioration.
- Replace worn or damaged parts.
- Use only genuine replacement parts and accessories.
- Store the appliance only in a dry place

## **SAFE OPERATION**

### **Know Your Power Tool**

It is important that you are read and understand your instruction manual and any label attached to the power tool. Learn its applications as well as its limitations and the potential hazards associated with this power tool.

### **Work Environment**

Do not expose your power tools to rain, or use in damp or wet locations. Keep the work area well lit. Do not use power tools in areas where there is a risk of explosion or fire from combustible materials, flammable liquids, paint, varnish, petrol etc. Flammable gases and dust of an explosive nature, as a precaution its recommended that you consult an expert on a suitable fire extinguisher and its use. It is to avoid that the equipment is operated in bad weather conditions, in particular the danger of lightning.

### **Guard Against Electric Shock**

Avoid body contact with earthed or grounded surface (e.g. pipes, radiators, ranges, and refrigerators).

### **Beware Children and Pets**

Children and pets should be kept out of the work area. Children should not be allowed to touch or operate machinery or touch extension cords. All power tools should be kept out of the reach of children, preferably stored or locked in a secure cabinet or room when not in use.

### **Use the right tool**

Select the right tool for the job. Do not use tools for a job for which it was not designed. Do not force a small tool to do the job of a heavy-duty tool. Do not use tools for purposes not intended; for example do not use a circular saw to cut tree limbs or logs.

## **Personal safety**

### **Clothing**

Do not wear loose clothing or jewelry that could get caught in moving machinery.

### **Hair**

Long hair should be tied back contained in a protective covering.

**Eye Protection**

The use of safety goggles is mandatory requirement (normal glasses are not sufficient for eye protection).

**Ear Protection**

Ear protection is advised during periods of extended operation.

**Footwear**

Where there is a risk of a heavy object damaging feet or there is a risk of slipping on wet or slippery floors suitable non-slip safety footwear should be worn.

**Head Protection**

Where there is a risk of falling objects or hitting your head on protruding or low level obstructions a hard hat should be worn.

**Do Not Abuse the Power Cord**

Never yank or pull on the power cord to disconnect it from the mains supply socket. Never carry your power tool by its power cord. Keep the power cord away from heat, oil, solvents and sharp edges. If the power cord becomes damaged have it replaced by an authorized service facility.

**Do Not Over-reach**

Do not over-reach, keep proper footing and maintain your balance at all times.

**Maintain Tools with Care**

Follow the instructions for lubricating and changing accessories.

Check the tool power cord periodically and if damaged have it replaced by an authorized service facility.

Inspect extension cords periodically and if damaged replace it.

Keep handles dry, clean and free from oil and grease.

Ensure that ventilation slots are kept clean and free from dust at all times. Blocked ventilation slots can cause overheating and damage to the motor.

**Disconnect Power Tools**

Ensure that power tools are disconnected from the mains supply when not in use, before servicing, lubricating or making adjustments and when changing accessories such as blades, bits and cutters.

**Remove Adjusting Keys and Wrenches****Avoid Unintentional Starting**

Ensure that the switch is in the OFF position before plugging the power tool into the mains supply.

**Extension Cords and Reels**

The device should only be connected to a network that is protected by a residual current device (RCD) with a tripping current not exceeding 30 mA for mains-powered machine.

The appliance should be supplied via a residual current device (RCD) with a tripping current of not more than 30 mA.

When the power tool is to be used outdoors, use only extension cords intended for outdoor use and are so marked.

Always unwind any extension cords fully.

For extension cords up to 15 meters use a wire cross section of 2.5mm<sup>2</sup>.

For extension cords over 15 meters but less than 40 meters use a wire cross section of 2.5mm<sup>2</sup>.

Always replace a damaged extension cord before using it.

Protect your extension cord from sharp objects, excessive heat and damp or wet locations. If an extension cable is used, this may not be dimension weaker than H05VV-F (2X1.0mm<sup>2</sup>).

### **Stay Alert**

Watch what you are doing, use common sense, and do not operate the power tool when you are tired, if taking medication that causes drowsiness, when having consumed alcohol or taken drugs.

### **Check Damaged Parts**

Before using the power tools it should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function.

Check for the correct alignment of moving parts ensuring they do not bind. Check for broken or missing parts and have them replaced or repaired at an authorized service Center. Check any other condition that may affect the operation of the power tool.

A guard or any other part of the power tool that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service Center unless otherwise indicated in this instruction manual.

Any switch that does not operate correctly must be replaced by an authorized service Center.

Do not use the power tool if the ON/OFF switch does not turn the power tool ON and OFF.



### **Warning**

Do not attempt to modify the power tool in any way. The use of any attachment or accessory over than those recommended in this instruction manual could result in damaged to the power tool and injury to the operator.

Have your power tool repaired by a qualified person.

This electric power tool complies with national and international standards and safety requirements. Repairs should only be carried out by qualified persons and using original spare parts. Failure to do so may result in considerable danger to the user.

### **Fire Precautions**

When using the certain power tools inside your house or workshop general fire precautions should be observed. As a precaution it is recommended that an expert is consulted on obtaining and using a suitable fire extinguisher.

## **SPECIFIC SAFETY INSTRUCTIONS**

### **VAC-BLOWER**



### **WARNING**

Never allow children or people who have not read and understood these instructions to use the Vac-Blower. Do not use the Vac-Blower for any purpose other than those described in these instructions.

Study the warning sticks on the machine, and replace any damaged or illegible warning sticks.

Read these instructions carefully. Find out what the controls do and learn how to use the machine correctly and safely.

The user is responsible for any accidents that happen to other people or their property.

### **Preparation**

- Always wear suitable clothing, gloves and stout shoes. The use of approved safety goggles is recommended.
- Before using your Vac-Blower always visually inspect it to see that any parts are not worn or damaged. Replace worn or damaged parts. Always inspect the insulation on the power cord and any extension cable to be used, for cuts, and abrasions and the condition of connectors. Any cable that is cut or worn and any damaged connectors should be replaced before using the Vac-Blower.
- Always check that there is no material left in the Vac-Blower before starting. This could be dangerous.
- Always check the operation of the Residual Current Device (R.C.D.).
- Only use replacement parts, recommended for this product.
- Take care when carrying out any repair or adjustment.
- A Vac-Blower that has been modified or is incomplete is dangerous and no attempt should be made to operate it.

### **Using your Vac-Blower**

- Always check the area to be worked, for wire and other debris etc, that could cause damage to the Vac-Blower and injury to the operator.
- Never feed hard objects such as stones, bottles, cans or pieces of metal into the Vac-Blower. They can cause damage to the machine and possibly injury to the operator and bystanders.
- Never use the machine if there are people, especially children, or animals nearby.
- Never let any person who is not familiar with these instructions operate this machine.
- Avoid operating the Vac-Blower in wet conditions, wherever possible.
- Know how to stop the Vac-Blower quickly in an emergency.
- Never operate the Vac-Blower if any of the guards are damaged, incorrectly fitted or missing.
- Make sure that you have adopted a safe and secure operating position before using the Vac-Blower.
- Make sure that all nuts and bolts are secure before starting the Vac-Blower.
- Only use the Vac-Blower in dry surroundings never outdoors in the rain.
- Do not use the Vac-Blower if it has a faulty safety device or if a guard is missing.
- Special care should be taken when cleaning. This should only be done with the Vac-Blower switched off and disconnected from the mains supply to prevent injury.
- Ensure that the cable and any extension cable used are checked for damage and are coiled correctly without kinks

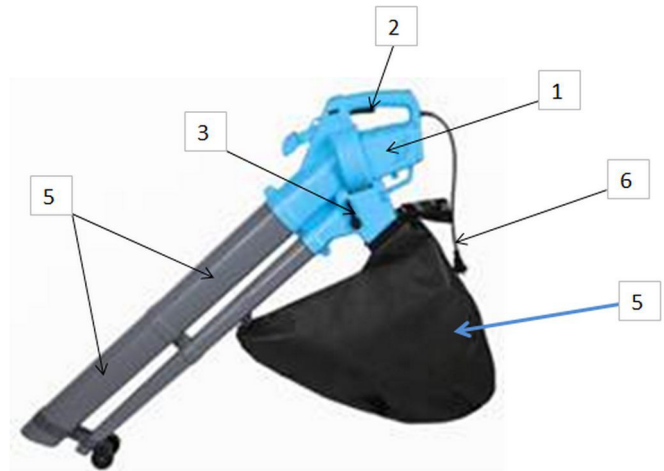
### **Remove the plug from the mains supply:**

- Before leaving the Vac-Blower unattended for period;
- Before clearing any blockage;
- Before checking, cleaning or carrying out any work.
- If a foreign body, or other debris, is accidentally feed into the Vac-Blower, stop it immediately and do not use the Vac-Blower until it has been checked and you are sure that the entire Vac-Blower is in a safe operating condition.

- If the Vac-Blower makes any unusual noise or starts to vibrate abnormally STOP immediately remove the plug from the mains supply and investigate the cause. Excessive vibration can cause damage to the Vac-Blower and injury to the operator.

## Operating instructions

Components and controls	
1.	Vacuum-Blower Body.
2.	On/Off Switch.
3.	Vacuum/Blower selector lever.
4.	Wheeled suction/blower tube.
5.	Collection bag.
6.	Cable



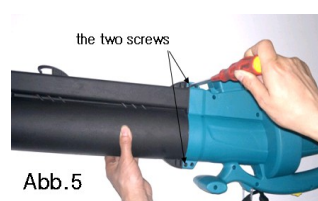
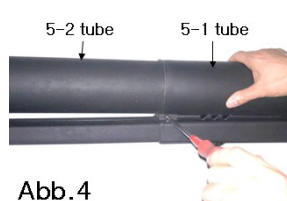
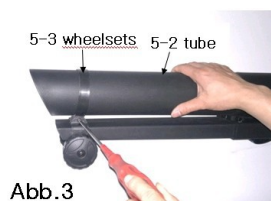
### Warning!

The Vac-Blower must not be used or switched on until it has been fully assembled.



### Assembly (Abb.3 Abb.4 and Abb.5)

1. Fig.3 Slide the wheel sets (5-3) in the suction blower tube (5-2) and make sure that it fits and is inserted all the way. Then secure it with the included screws.
2. Fig.4 Plug the suction blower tube (5-2) in the middle suction blower tube (5-1). Make sure that it fits properly and fully inserted. Then secure it with the included screws.
3. Fig.5 Slide the suction blower tube (5-1) in the suction blow moulded bodies. and make sure that it fits and is inserted all the way. Then secure it with the two screws supplied.



### Fitting the debris collection bag (Abb.6)

1. Before fitting the debris collection bag ensure that the Vacuum/Blow selector lever
2. operates smoothly and that it is not obstructed by debris from the previous use.
3. Insert the collection bag to the ejection connection on the housing. Push the connecting piece of the collection bag directly to the ejection chute until it clicks into place.
4. Hook the collection bag to the hook on Suction/blowing pipe and the motor housing. (Abb. 6) disassembly in reverse order.



### Fitting the shoulder belt (Abb.10)

The Vacuum-Blower is provided with a shoulder belt. If the customer needs it (Abb.10), this is attached to the top of the main body of the Vacuum-Blower as below shown. The shoulder belt is provided to reduce fatigue and aid comfort when using the Vacuum-Blower and can be worn in a position to suit the operator.



### Warning!

Wear the belt never diagonally across the shoulder and chest but only on a shoulder, so you can quickly remove the device at risk from the body.

### Before Starting.

Before starting the Vacuum-Blower plug into the mains supply via the (R.C.D.) and switch on. Check that the (R.C.D.) is operating correctly.

### Starting the Vacuum-Blower.

To start the Vacuum-Blower, ensure that the two intermediate suction/blower tubes together with the machine body are fitted correctly.



### Warning!

Before selecting either the Vacuum or Blow function ensure that the selector lever operates smoothly and that it is not obstructed by debris from the previous use. Select either the Vacuum or Blow function using the selector lever on the side of the machine (Abb.7) and hold the On/Off switch from **OFF** to **ON** position (Abb.8).

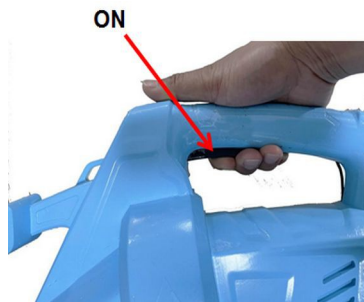




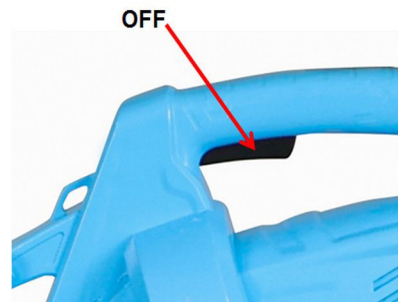
**Abb.7** leaf blowers

vacuum

**Abb.8**



**Abb.9**



### **Stopping the Vacuum-Blower.**

To stop the Vacuum-Blower, simply release the switch button. **(Abb.9)**

### **Using the Vacuum-Blower.**

Do not attempt to pick up wet debris, allow fallen leaves etc, to dry out before using the Vacuum Blower. The Vacuum-Blower can be used to blow debris from patios, paths, driveways, lawns, bushes and borders. It will also pick up leaves, paper, small twigs and wood chippings. When the using the Vacuum Blower in Vacuum mode the debris is sucked up the suction tube before being ejected into the debris collection bag, as the debris passes through the suction fan it is partially shredded. The shredded organic debris is ideal to use as mulch around plants. Warning! Any hard objects, such as stones, tin cans glass etc, will damage the suction fan.

### **Important**

Do not use the Vacuum-Blower to suck up water or very wet debris.  
Never operate the Vacuum-Blower without the debris collection bag fitted.

### **Operating the Vacuum-Blower Blower mode**

Inspect the area to be worked before starting. Remove any objects or debris that could be thrown, jammed or become entangled in the Vacuum-Blower.  
Select the blow function using the selector lever on the side of the machine and switch on.  
With the Vacuum- Blower resting on its wheels move the Vacuum-Blower forwards directing the nozzle at the debris to be cleared.

Alternatively hold nozzle just above the ground and swing the machine from side to side, moving forwards and directing the nozzle at the debris to be cleared. Blow the debris into a convenient heap then use the vacuum function to collect the debris.

## Vacuum mode

Inspect the area to be worked before starting. Remove any objects or debris that could be thrown, jammed or become entangled in the Vacuum-Blower. Select the vacuum function using the selector lever on the side of the machine and switch on. With the Vacuum-Blower resting on its wheels move the Vacuum-Blower forwards directing the nozzle at the debris to be collected. Alternatively with the Vacuum-Blower held just above the ground swing the machine from side to side, moving forwards and directing the nozzle at the debris to be collected. Do not force the nozzle into the debris as this will block the suction tube and reduce the efficiency of the machine.

Organic materials such as leaves contain a large amount of water that can cause them to stick to the inside of the suction tube. To reduce sticking the material should be left for a few days to dry out.

## Cleaning and Storage

Make sure that all nuts, bolts and screws are tight and that the guards are fitted correctly. All damaged and worn parts should be replaced in order to maintain the Vacuum-Blower in a safe working condition.

Never leave material in the Vacuum-Blower or the debris collection bag. This could be dangerous when starting the Vacuum-Blower.

After use the Vacuum-Blower should be thoroughly cleaned.

Ensure that the Vacuum-Blower is switched off and disconnected from the mains supply. Remove and empty the debris collection bag. Ensure that the Vacuum / Blow selector lever operates smoothly and that it is not obstructed by debris. Brush any loose debris from around the fan and inside the suction/blower tube. Do not use any type of cleaning solvent on the plastic parts of the Vacuum-Blower.

Rated Voltage:	220-240V~ 50 Hz
Rated Power:	3200W
No-load speed:	14000/min
Wind speed:	275 km/h
Mulching ratio:	10:1
Capacity of collection bag:	35 litre
Net weight:	2.6 kg

## CE declaration

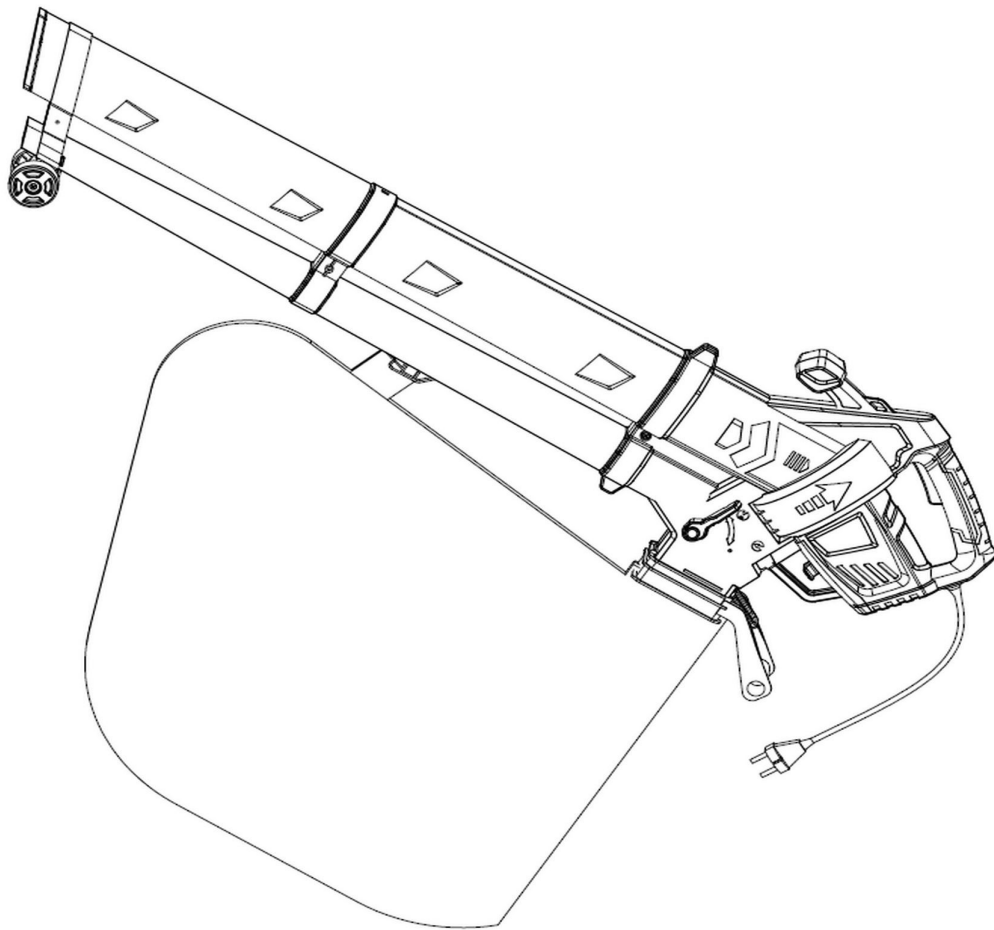
Malis B. Machoński sp. K. Declares that the MalTec Blower MasterBlow3200W Leaf Vacuum Cleaner meets all the requirements of the EC 2006/42 / EC Machinery Directive.

### Importer:

Malis B. Machoński sp. k.  
ul. Zbożowa 2E, Wysogotowo  
62-081 Przeźmierowo  
www.maltec.pl



Bartosz Machoński



# MalTec Laubbläser / Laubsauger MasterBlow3200W

## Bedienungsanleitung

## SICHERHEITSHINWEISE



### Erläuterung der Warnsymbole:

	Lesen Sie vor der Benutzung des Geräts die Bedienungsanleitung.
	Es besteht die Gefahr, dass Steine und andere Gegenstände aus dem Gerät geschleudert werden. Halten Sie andere Personen und Haustiere in einem sicheren Abstand.
	Stecken Sie das Netzkabel nicht in die Steckdose, wenn es beschädigt oder verwickelt ist.
	Halten Sie Ihre Hände vom rotierenden Ventilator fern.
	Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, bevor Sie es reinigen, überprüfen, reparieren oder wenn es beschädigt oder verheddert ist.
	Benutzen Sie dieses Produkt nicht im Regen und lassen Sie es nicht im Freien stehen, wenn es geregnet hat.
	Tragen Sie einen Augen- und Gehörschutz.

### ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

Es ist wichtig, dass Sie diese Anweisungen sorgfältig lesen, verstehen und befolgen, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Sie sind für die Sicherheit von Ihnen und anderen konzipiert und gewährleisten eine lange und störungsfreie Lebensdauer Ihres Geräts.

Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen es nicht reinigen oder warten.

Dieses Gerät darf nicht von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen mit unzureichenden Kenntnissen oder Erfahrungen benutzt werden, es sei denn, sie werden von einer für sie verantwortlichen Person beaufsichtigt oder unterwiesen.

## Vor dem Gebrauch

- Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch. Machen Sie sich mit den Bedienelementen und Einstellungen sowie der korrekten Verwendung des Geräts vertraut.
- Erlauben Sie Kindern niemals, das Gerät zu benutzen.
- Erlauben Sie niemals anderen Personen, die mit dieser Anleitung nicht vertraut sind, das Gerät zu benutzen. Örtliche Vorschriften können das Alter, in dem das Gerät benutzt werden darf, einschränken.
- Benutzen Sie das Gerät niemals, wenn Menschen, insbesondere Kinder, oder Tiere in der Nähe sind.
- Denken Sie daran, dass der Betreiber oder Benutzer für Unfälle oder Gefahren für andere oder deren Eigentum verantwortlich ist.

## Vorbereitungen

- Tragen Sie immer festes Schuhwerk und lange Hosen, wenn Sie das Gerät benutzen.
- Tragen Sie keine losen Kleidungsstücke oder hängenden Schmuck, der in die Ansaugöffnung gezogen werden kann. Halten Sie lange Haare von den Einlassöffnungen fern.
- Tragen Sie bei der Arbeit mit dem Gerät eine Schutzbrille.
- Es wird empfohlen, eine Schutzmaske zu tragen, um Reizungen durch Staub zu vermeiden.
- Überprüfen Sie das Kabel und das Verlängerungskabel auf Anzeichen von Beschädigung und Alterung, bevor Sie das Gerät benutzen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel beschädigt oder ausgefranst ist. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn die Abdeckungen oder Schutzvorrichtungen beschädigt oder Schutzvorrichtungen - wie der Auffangbeutel - nicht ordnungsgemäß angebracht sind.
- Verwenden Sie nur ein wetterfestes Verlängerungskabel mit einer geeigneten Steckvorrichtung, die der IEC 60320-2-3 entspricht.

## Bedienung

- Verlegen Sie das Kabel vom Gerät weg nach hinten.
- Wenn das Kabel während des Gebrauchs beschädigt wird, ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose. **BERÜHREN SIE DAS KABEL NICHT, BIS ES ABGEZOGEN IST.**
- Halten Sie das Gerät fest, nicht das Kabel.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose:
  - Jedes Mal, wenn Sie das Gerät unbeaufsichtigt lassen
  - Bevor Sie den blockierten Luftstrom beseitigen
  - Bevor Sie das Gerät inspizieren, reinigen oder andere Maßnahmen am Gerät durchführen
  - Wenn das Gerät übermäßig zu vibrieren beginnt,
- Nur bei Tageslicht oder bei guter künstlicher Beleuchtung arbeiten.
- Vermeiden Sie eine unnatürliche Körperhaltung und sorgen Sie für einen sicheren Stand.
- Stellen Sie Ihre Füße immer fest auf Pisten.
- Lassen Sie das Gerät im Schritttempo laufen.
- Halten Sie alle Kühlluftinlässe frei von Verunreinigungen.

- Positionieren Sie die Ansaug-/Ausblasöffnung niemals in der Nähe von Personen des öffentlichen Lebens.
- Es wird nicht empfohlen, das Gerät nachts, wenn Menschen gestört werden könnten, am frühen Morgen oder am späten Abend zu benutzen.
- Es wird empfohlen, vor dem Blasen/Saugen Rechen und Besen zu verwenden, um den Schmutz zu lösen.
- Es wird empfohlen, staubige Oberflächen leicht anzufeuchten oder einen Neutralisator zu verwenden.
- Es wird empfohlen, die Düse voll auszufahren, damit der Luftstrom in Bodennähe arbeiten kann.

## **Wartung und Lagerung**

- Prüfen Sie, ob alle Muttern, Bolzen und Schrauben fest angezogen sind, um einen sicheren Betrieb des Geräts zu gewährleisten.
- Prüfen Sie den Auffangbeutel regelmäßig auf Verschleiß oder Beschädigung.
- Ersetzen Sie verschlissene oder beschädigte Teile.
- Verwenden Sie nur Originalersatzteile und -zubehör.
- Lagern Sie das Gerät nur an einem trockenen Ort.

## **SICHERE VERWENDUNG**

### **Kennen Sie Ihr Elektrowerkzeug**

Es ist wichtig, dass Sie die Gebrauchsanweisung und alle an Ihrem Elektrowerkzeug angebrachten Schilder lesen und verstehen. Kennen Sie die Einsatzmöglichkeiten, aber auch die Grenzen und potenziellen Gefahren des Elektrowerkzeugs.

### **Arbeitsumfeld**

Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht dem Regen aus und verwenden Sie sie nicht an feuchten oder nassen Orten. Der Arbeitsbereich sollte gut beleuchtet sein. Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nicht in Bereichen, in denen Explosions- oder Brandgefahr durch brennbare Materialien, brennbare Flüssigkeiten, Farben, Lacke, Benzin usw. besteht. Entflammbare Gase und Stäube explosiver Art; als Vorsichtsmaßnahme wird empfohlen, einen geeigneten Feuerlöscher zu Rate zu ziehen und zu verwenden. Damit soll vermieden werden, dass das Gerät bei schlechtem Wetter betrieben wird, insbesondere wegen der Gefahr von Blitzeinschlägen.

### **Schutz gegen elektrischen Schlag**

Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen (z. B. Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken).

### **Achten Sie auf Kinder und Tiere**

Kinder und Tiere sollten sich nicht im Arbeitsbereich aufhalten. Kinder sollten weder Geräte noch Verlängerungskabel berühren oder bedienen. Bewahren Sie alle Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf, vorzugsweise in einem sicheren Schrank oder Raum, wenn sie nicht benutzt werden.

### **Verwenden Sie das richtige Werkzeug**

Wählen Sie das richtige Werkzeug für die jeweilige Aufgabe. Verwenden Sie keine Werkzeuge für Arbeiten, für die sie nicht vorgesehen sind. Lassen Sie nicht ein kleines Werkzeug die Arbeit eines schweren Werkzeugs erledigen. Verwenden Sie die Werkzeuge nicht falsch, z. B. keine Kreissäge zum Schneiden von Ästen oder Stämmen.

## **Persönliche Sicherheit**

### **Kleidung**

Tragen Sie keine losen Kleidungsstücke oder Schmuck, die sich in einem sich bewegenden Gerät verfangen könnten.

### **Haare**

Langes Haar sollte zurückgebunden und in eine Schutzhülle/Hut gesteckt werden.

### **Augenschutz**

Das Tragen einer Schutzbrille ist zwingend vorgeschrieben (eine normale Brille reicht zum Schutz der Augen nicht aus).

### **Gehörschutz**

Bei längerer Arbeit wird ein Gehörschutz empfohlen.

### **Schuhe**

Wenn die Gefahr besteht, dass die Füße durch einen schweren Gegenstand beschädigt werden oder auf einem nassen oder rutschigen Boden ausrutschen, sollten geeignete, rutschfeste Schutzschuhe getragen werden.

### **Kopfschutz**

Tragen Sie einen Schutzhelm, wenn die Gefahr besteht, dass Gegenstände herabfallen oder Sie sich den Kopf an hervorstehenden oder niedrigen Hindernissen stoßen.

### **Missbrauchen Sie das Netzkabel nicht**

Ziehen Sie niemals am Netzkabel, um es von der Steckdose zu trennen. Tragen Sie ein Elektrowerkzeug niemals am Netzkabel. Halten Sie das Netzkabel von Wärmequellen, Öl, Lösungsmitteln und scharfen Kanten fern. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, lassen Sie es von einer autorisierten Kundendienststelle austauschen.

### **Gehen Sie nicht zu weit**

Lehnen Sie sich nicht zu weit vor, nehmen Sie eine gute Körperhaltung ein und halten Sie stets das Gleichgewicht.

### **Pflegen Sie Ihre Werkzeuge**

Befolgen Sie die Anweisungen zum Schmieren und Austauschen von Zubehörteilen.

Überprüfen Sie regelmäßig das Netzkabel Ihres Geräts und lassen Sie es bei

Beschädigung von einem autorisierten Kundendienstzentrum austauschen.

Überprüfen Sie Verlängerungskabel regelmäßig und ersetzen Sie sie, wenn sie beschädigt sind.

Halten Sie die Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett.

Achten Sie darauf, dass die Lüftungsschlitze stets sauber und frei von Staub sind.

Verstopfte Lüftungsschlitze können zu Überhitzung und Schäden am Motor führen.

### **Ziehen Sie den Stecker der Elektrowerkzeuge**

Stellen Sie sicher, dass Elektrowerkzeuge vom Stromnetz getrennt sind, wenn sie nicht benutzt werden, bevor sie gewartet, geschmiert oder eingestellt werden, und wenn Sie Zubehörteile wie Klingen, Bohrer und Meißel austauschen.

### **Einstellschlüssel entfernen.**

### **Unbeabsichtigte Inbetriebnahme vermeiden**

Vergewissern Sie sich, dass der Schalter in der Position OFF steht, bevor Sie das Elektrowerkzeug an das Stromnetz anschließen.

### **Verlängerungskabel und Kabeltrommeln**

Das Gerät darf nur an eine netzgeschützte Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) mit einem Auslösestrom von höchstens 30 mA für netzbetriebene Maschinen angeschlossen werden.

Das Gerät sollte über einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einem Auslösestrom von höchstens 30 mA betrieben werden.

Wenn das Elektrowerkzeug im Freien verwendet werden soll, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die für die Verwendung im Freien ausgelegt und entsprechend gekennzeichnet sind.

Verlängerungskabel immer vollständig ausziehen.

Für Verlängerungskabel mit einer Länge von bis zu 15 Metern verwenden Sie 2,5 mm<sup>2</sup>-Kabel.

Für Verlängerungskabel, die länger als 15 Meter, aber kürzer als 40 Meter sind, sollten Sie einen 2,5 mm<sup>2</sup>-Leiter verwenden.

Ersetzen Sie ein defektes Verlängerungskabel immer vor der Verwendung.

Schützen Sie das Verlängerungskabel vor scharfen Gegenständen, übermäßiger Hitze und Feuchtigkeit oder Nässe.

Wenn ein Verlängerungskabel verwendet wird, darf es nicht schwächer als H05VV-F (2X1,0mm<sup>2</sup>) sein.

### **Seien Sie wachsam**

Passen Sie auf, was Sie tun, gehen Sie mit gesundem Menschenverstand vor und verwenden Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind, wenn Sie Medikamente einnehmen, die Sie schläfrig machen, wenn Sie Alkohol getrunken oder Drogen genommen haben.

### **Prüfung auf beschädigte Teile**

Prüfen Sie vor der Verwendung von Elektrowerkzeugen sorgfältig, ob diese ordnungsgemäß funktionieren und ihre Aufgabe erfüllen.

Überprüfen Sie die korrekte Ausrichtung der beweglichen Teile und stellen Sie sicher, dass sie nicht blockieren. Prüfen Sie, ob Teile beschädigt sind oder fehlen, und lassen Sie sie in einem autorisierten Kundendienstzentrum ersetzen oder reparieren. Überprüfen Sie alle anderen Bedingungen, die die Leistung des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen können.

Wenn die Schutzvorrichtung oder ein anderes Teil des Elektrowerkzeugs beschädigt ist, muss es von einem autorisierten Kundendienst repariert oder ersetzt werden, sofern in dieser Anleitung nichts anderes angegeben ist.

Jeder Schalter, der nicht ordnungsgemäß funktioniert, muss von einer autorisierten Kundendienststelle ausgetauscht werden.

Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn der Ein-/Ausschalter das Elektrowerkzeug nicht ein- oder ausschaltet.



### **ACHTUNG**

Versuchen Sie nicht, das Elektrowerkzeug in irgendeiner Weise zu verändern. Die Verwendung von Anbaugeräten oder Zubehör, die über die in dieser Anleitung empfohlenen hinausgehen, kann das Elektrowerkzeug beschädigen und zu Verletzungen des Bedieners führen.

Lassen Sie das Elektrowerkzeug von einer qualifizierten Person reparieren.



Dieses Elektrowerkzeug entspricht den nationalen und internationalen Normen und Sicherheitsanforderungen. Reparaturen sollten nur von qualifizierten Personen und unter Verwendung von Originalersatzteilen durchgeführt werden. Andernfalls kann es zu erheblichen Gefahren für den Benutzer kommen.

### **Vorsichtsmaßnahmen bei Feuer**

Bei der Verwendung bestimmter Elektrowerkzeuge im Haushalt oder in der Werkstatt sollten allgemeine Brandschutzvorkehrungen getroffen werden. Als Vorsichtsmaßnahme ist es ratsam, einen Fachmann für die Beschaffung und Verwendung eines geeigneten Feuerlöschers zu konsultieren.

## **BESONDERE SICHERHEITSHINWEISE**

### **LAUBSAUGER**



#### **ACHTUNG**

Erlauben Sie niemals Kindern oder Personen, die diese Anleitung nicht gelesen und verstanden haben, den Laubsauger zu benutzen. Verwenden Sie den Staubsauger nur für die in dieser Anleitung beschriebenen Zwecke.

Machen Sie sich mit den Warnaufklebern am Gerät vertraut und ersetzen Sie beschädigte oder unleserliche Warnaufkleber.

Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch. Informieren Sie sich über die Funktionsweise der Bedienelemente und lernen Sie, wie Sie das Gerät richtig und sicher bedienen.

Sie sind für alle Unfälle verantwortlich, die anderen Personen oder deren Eigentum zustoßen.

### **Vorbereitung**

- Tragen Sie stets geeignete Kleidung, Handschuhe und festes Schuhwerk. Die Verwendung einer zugelassenen Schutzbrille wird empfohlen.
- Führen Sie vor der Verwendung des Laubsaugers immer eine Sichtprüfung durch, um festzustellen, ob Teile abgenutzt oder beschädigt sind. Ersetzen Sie verschlissene oder beschädigte Teile. Überprüfen Sie stets die Isolierung des zu verwendenden Netz- und Verlängerungskabels auf Schnitte und Abschürfungen sowie den Zustand der Stecker. Durchgeschnittene oder abgenutzte Kabel und beschädigte Stecker müssen vor der Benutzung des Staubsaugers ersetzt werden.
- Vergewissern Sie sich immer, dass sich kein Material mehr im Laubsauger befindet, bevor Sie beginnen. Dies kann gefährlich sein.
- Überprüfen Sie stets die Funktion des Fehlerstromschutzschalters (RCD).
- Verwenden Sie nur Ersatzteile, die für dieses Produkt empfohlen werden.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie Reparaturen oder Einstellungen vornehmen.
- Ein veränderter oder unvollständiger Laubsauger ist gefährlich und sollte nicht verwendet werden.

### **Verwendung eines Laubsaugers**

- Untersuchen Sie den zu bearbeitenden Bereich stets auf Drähte und andere Abfälle usw., die den Laubsauger beschädigen und den Bediener verletzen können.
- Ziehen Sie niemals harte Gegenstände wie Steine, Flaschen, Dosen oder Metallstücke in den Laubsauger. Diese können zu Schäden am Gerät und möglicherweise zu Verletzungen des Bedieners und umstehender Personen führen.

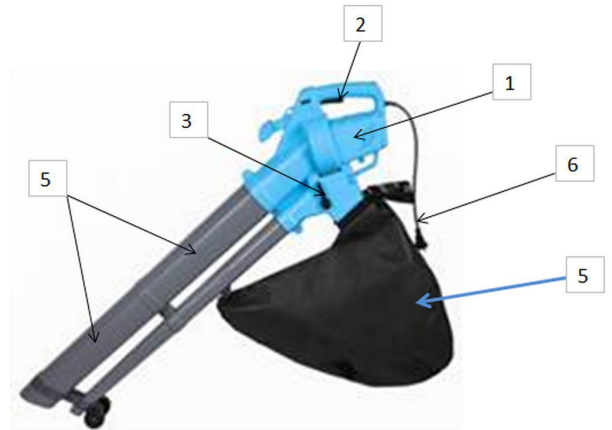
- Benutzen Sie das Gerät niemals, wenn sich Personen, insbesondere Kinder, oder Tiere in der Nähe befinden.
- Lassen Sie dieses Gerät niemals von Personen bedienen, die nicht mit dieser Anleitung vertraut sind.
- Vermeiden Sie es nach Möglichkeit, den Laubsauger in feuchter Umgebung zu benutzen.
- Lernen Sie, wie Sie den Laubsauger im Notfall schnell anhalten können.
- Benutzen Sie den Laubsauger niemals, wenn eine der Abdeckungen beschädigt ist, nicht richtig sitzt oder fehlt.
- Stellen Sie sicher, dass Sie eine sichere Arbeitsposition einnehmen, bevor Sie den Laubsauger benutzen.
- Stellen Sie sicher, dass alle Schrauben und Muttern fest angezogen sind, bevor Sie den Laubsauger in Betrieb nehmen.
- Benutzen Sie den Laubsauger nur in einer trockenen Umgebung, niemals im Regen.
- Verwenden Sie den Laubsauger nicht, wenn die Sicherheitsvorrichtung beschädigt ist oder die Abdeckung fehlt.
- Seien Sie bei der Reinigung besonders vorsichtig. Tun Sie dies nur bei ausgeschaltetem und vom Stromnetz abgezogenem Laubsauger, um Verletzungen zu vermeiden.
- Vergewissern Sie sich, dass das Kabel und alle verwendeten Verlängerungskabel auf Beschädigungen geprüft und ordnungsgemäß und ohne Knicke aufgewickelt sind.

**Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose:**

- Bevor Sie den Laubsauger über einen längeren Zeitraum unbeaufsichtigt lassen;
- Vor der Beseitigung einer Verstopfung;
- Vor der Überprüfung, Reinigung oder Durchführung von Arbeiten.
- Sollten versehentlich Fremdkörper oder andere Verunreinigungen in den Laubsauger gelangen, schalten Sie ihn sofort aus und verwenden Sie ihn erst wieder, wenn Sie sich vergewissert haben, dass der gesamte Laubsauger in einem sicheren Zustand ist.
- Wenn der Staubsauger ungewöhnliche Geräusche macht oder anfängt, ungewöhnlich zu vibrieren, STOPPEN Sie sofort den Laubsauger aus und untersuchen Sie die Ursache. Übermäßige Vibrationen können zu Schäden am Laubsauger und zu Verletzungen des Bedieners führen.

## Betriebsanleitung

Komponenten und Steuerung
1. Gerätekörper
2. Ein-/Ausshalter
3. Wahlhebel für Laubsauger/Laubbläser
4. Absaugrohr/Gebbläserohr auf Rädern
5. Auffangbeutel
6. Kabel



### Achtung!

Der Laubsauger/Laubbläser darf erst dann benutzt oder eingeschaltet werden, wenn er vollständig montiert ist.



Abb.2

### Montage (Abb.3 Abb.4 und Abb.5)

1. Abb.3 Setzen Sie die Radsätze (5-3) in das Absaugrohr/Gebbläserohr (5-2) ein und vergewissern Sie sich, dass sie passen und bis zum Anschlag eingesetzt sind. Befestigen Sie es dann mit den mitgelieferten Schrauben.
4. Abb.4 Das Absaugrohr/Gebbläserohr (5-2) mit dem mittleren Absaugrohr/Gebbläserohr (5-1) verbinden. Vergewissern Sie sich, dass er richtig sitzt und vollständig eingeführt ist. Befestigen Sie es dann mit den mitgelieferten Schrauben.
5. Abb.5 Das Absaugrohr/Gebbläserohr (5-1) in den geformten Gerätekörper einführen und sicherstellen, dass es vollständig passt und eingesetzt ist. Befestigen Sie es dann mit den beiden mitgelieferten Schrauben.



Abb.3

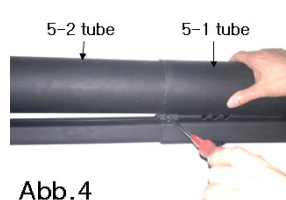


Abb.4



Abb.5

### Einsetzen des Auffangbeutels (Abb.6)

1. Stellen Sie vor dem Einsetzen des Auffangbeutels sicher, dass der Saug-/Gebläsewahlhebel
5. Prüfen Sie, ob er reibungslos funktioniert und nicht durch Verunreinigungen aus dem vorherigen Gebrauch verstopft ist.
6. Stecken Sie den Auffangbeutel in den Auswurfstutzen am Gehäuse. Stecken Sie den Anschluss des Auffangbeutels direkt in den Auswurfschacht, bis er einrastet.
7. Hängen Sie den Auffangbeutel an den Haken am Absaugrohr/Gebläserohr und am Motorgehäuse ein. (Ab. 6) in umgekehrter Reihenfolge demontieren.



### Tragen des Schultergurts (Abb.10)

Der Laubsauger/Laubbläser ist mit einem Schultergurt ausgestattet, der auf Wunsch des Kunden (Abb.10) wie unten gezeigt an der Oberseite des Laubsauger/Laubblägers angebracht wird. Der Schultergurt wurde entwickelt, um die Ermüdung zu verringern und den Komfort bei der Verwendung des Sauggebläses zu erhöhen. Er kann in einer für den Bediener geeigneten Position getragen werden.



### Achtung!

Tragen Sie den Gurt niemals diagonal über die Schulter oder die Brust, sondern nur auf der Schulter, um ein beschädigtes Gerät schnell vom Körper zu entfernen.

### Vor der Inbetriebnahme

Vor dem Einschalten den Laubsauger/Laubbläser an das Stromnetz anschließen (FI-Schalter) und einschalten. Prüfen Sie, ob der (RCD) ordnungsgemäß funktioniert.

### Start

Um den Laubsauger/Laubbläser in Betrieb zu nehmen, vergewissern Sie sich, dass die beiden mittleren Saug-/Gebläserohren zusammen mit dem Gerätekörper korrekt befestigt sind.

## **Achtung!**

Bevor Sie die Funktion Saugen oder Blasen wählen, vergewissern Sie sich, dass der Wählhebel leichtgängig ist und nicht durch Schmutz aus dem vorherigen Gebrauch blockiert wird. Wählen Sie die Saug- oder Blasfunktion mit dem Wählhebel an der Seite des Geräts (Abb.7) und halten Sie den Ein/Aus-Schalter von OFF auf ON (Abb.8).



Abb.7

leaf blowers

vacuum

Abb.8

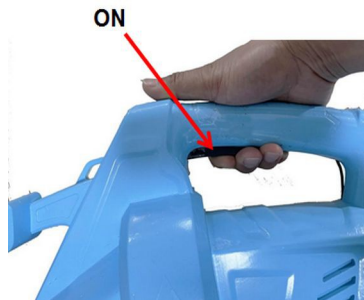
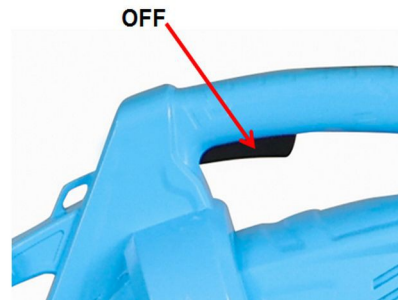


Abb.9



## **Anhalten des Laubsauger/Laubbläfers**

Um das Laubsauger/Laubbläse zu stoppen, lassen Sie einfach den Schalter los. (Abb.9)

## **Verwendung des Laubsauger/Laubbläfers**

Versuchen Sie nicht, nasse Verschmutzungen aufzusaugen, lassen Sie heruntergefallenes Laub usw. nicht trocknen, bevor Sie den Staubsauger/Gebläse benutzen. Der Laubsauger/Laubbläser kann verwendet werden, um Abfälle von Terrassen, Wegen, Einfahrten, Rasenflächen, Sträuchern und Beeten zu entfernen. Er nimmt auch Blätter, Papier, kleine Zweige und Späne auf. Wenn Sie das Gebläse im Saugmodus verwenden, wird der Schmutz durch das Rohr aufgesaugt, bevor er in den Auffangbeutel entsorgt wird, da der Schmutz durch das Sauggebläse läuft und teilweise zerkleinert wird. Die zerkleinerten organischen Reste eignen sich ideal als Mulch für Pflanzen.

**Warnung!** Harte Gegenstände wie Steine, Glas von Dosen usw. beschädigen das Sauggebläse.

## **Wichtig**

Verwenden Sie den Laubsauger/Laubbläser nicht zum Aufsaugen von Wasser oder sehr nassen Verschmutzungen.

Verwenden Sie den Laubsauger/Laubbläser niemals ohne eingesetzten Auffangbeutel.

## **Bedienung eines Laubsaugers/Laubblägers**

### **Blasfunktion**

Überprüfen Sie die zu behandelnde Fläche, bevor Sie beginnen. Entfernen Sie alle Gegenstände oder Verunreinigungen, die in den Laubsauger/Laubbläser geschleudert werden oder sich darin verfangen können.

Alternativ können Sie die Düse auch knapp über dem Boden halten und das Gerät von einer Seite zur anderen drehen, wobei Sie sich vorwärts bewegen und die Düse auf den zu entfernenden Schmutz richten. Blasen Sie den Schmutz zu einem bequemen Haufen und verwenden Sie dann die Saugfunktion, um den Schmutz aufzusaugen.

### **Saugfunktion**

Überprüfen Sie die zu behandelnde Fläche, bevor Sie beginnen. Entfernen Sie alle Gegenstände oder Abfälle, die in den Laubsauger/Laubbläser geschleudert werden, ihn blockieren oder sich darin verfangen können. Wählen Sie die Saugfunktion mit dem Schalthebel an der Seite des Geräts und schalten Sie sie ein. Stellen Sie den Laubsauger/Laubbläser auf die Räder und bewegen Sie den Laubsauger/Laubbläser vorwärts, wobei Sie die Düse auf den aufzunehmenden Schmutz richten. Wenn der Laubsauger bzw. der Laubbläser knapp über dem Boden gehalten wird, können Sie das Gerät auch von einer Seite zur anderen kippen, nach vorne bewegen und die Düse auf den aufzusammelnden Abfall richten. Drücken Sie die Düse nicht mit Gewalt in den Schmutz, da dies das Saugrohr verstopft und die Effizienz des Geräts beeinträchtigt.

Organische Materialien, wie z. B. Laub, enthalten eine große Menge Wasser, die dazu führen kann, dass sie an der Innenseite des Saugrohrs haften bleiben. Um das Verkleben zu vermeiden, lassen Sie das Material mehrere Tage lang trocknen.

### **Reinigung und Lagerung**

Vergewissern Sie sich, dass alle Muttern, Bolzen und Schrauben fest angezogen und die Abdeckungen korrekt angebracht sind. Ersetzen Sie alle beschädigten und verschlissenen Teile, um den Laubsauger/Laubbläser in einem sicheren Betriebszustand zu halten.

Lassen Sie niemals Material im Staubsauger/Gebälse oder im Abfallbeutel zurück. Dies kann beim Starten des Laubsaugers/Laubblägers gefährlich sein.

Reinigen Sie den Laubsauger/Laubbläser nach dem Gebrauch gründlich.

Stellen Sie sicher, dass der Laubsauger/Laubbläser ausgeschaltet und von der Stromversorgung getrennt ist. Entfernen und entleeren Sie den Auffangbeutel. Vergewissern Sie sich, dass der Wahlhebel für das Saugen/Blasen leichtgängig ist und nicht durch Fremdkörper blockiert wird. Reinigen Sie losen Schmutz rund um den Ventilator und im Saugrohr.

Verwenden Sie keine Lösungsmittel, um die Kunststoffteile des Laubsaugers/Laubblägers zu reinigen.

Nennspannung:	220-240V~ 50 Hz
Nennleistung:	3200W
Geschwindigkeit im Leerlauf:	14000/min
Blasgeschwindigkeit:	275 km/h
Zerkleinerungsfaktor:	10:1
Fassungsvermögen des Abfallsacks:	35 Liter
Nettogewicht:	2.6 kg

## EU-Konformitätserklärung

Malis B. Machoński sp. k. erklärt, dass der MalTec MasterBlow3200W Laubbläser/  
Laubsauger alle Anforderungen der EG-Richtlinie 2006/42/EG erfüllt.

### Importeur:

Malis B. Machoński sp. k.  
ul. Zbożowa 2E, Wysogotowo  
62-081 Przeźmierowo  
[www.maltec.pl](http://www.maltec.pl)



Bartosz Machoński